

УДК 373

DOI 10.25688/2072-9014.2022.59.1.11

В. Л. Шамкуть

ОСОБЕННОСТИ СОЗДАНИЯ ЭЛЕКТРОННОГО УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ РАЗВИТИЯ ПОНЯТИЙНОГО МЫШЛЕНИЯ ШКОЛЬНИКОВ

Статья посвящена исследованию актуальной проблемы развития понятийного мышления школьников в условиях информатизации образования. Разработанные подходы к созданию и применению электронных учебных пособий будут способствовать профессиональной готовности учащихся основной школы к использованию иностранного языка. Спроектирована модель формирования понятийного мышления учащихся основной школы с использованием иностранного языка с учетом человеко-центристского, коммуникативного, компетентностного подходов.

Ключевые слова: электронный образовательный ресурс; понятийное мышление; логическое мышление; информационно-цифровая компетентность.

V. L. Shamkut

FEATURES OF CREATING AN ELECTRONIC LEARNING AID IN A FOREIGN LANGUAGE FOR THE DEVELOPMENT OF THE CONCEPTIVE THINKING OF SCHOOLCHILDREN

The article is devoted to the study of the actual problem of the development of conceptual thinking of schoolchildren in the context of the informatization of education. The developed approaches to the creation and use of electronic teaching aids will contribute to the professional readiness of primary school students to use a foreign language. A model has been designed for the formation of conceptual thinking of primary school students using a foreign language, taking into account human-centered, communicative, competence-based approaches.

Keywords: electronic educational resource; conceptual thinking; logical thinking of schoolchildren; information and digital competence.

В числе основных дидактических средств обучения иностранным языкам важное место занимают учебные пособия и учебники. Если в мире методика преподавания иностранных языков имеет большую историю и достижения, то создание целевых электронных пособий все еще находится на стадии активного поиска оптимальных методов, приемов и средств преподавания иностранного языка.

Целью создания компонентов электронного пособия, разработанных в рамках данного исследования, является комплексное формирование умений и навыков вследствие развития понятийного мышления школьников во всех видах

речевой деятельности: устной речи, чтения, аудирования и письма. Достижению этой цели должна способствовать, в частности, и четкая структура электронного пособия: разделение материала не только на тематические блоки (уроки), но и однотипное распределение материала в пределах каждого урока по группам понятий (семантическому полю). Данный подход помогает в ходе обучения удовлетворить потребности каждого ученика и помочь ему достичь персональной цели обучения.

Анализ имеющихся пособий показал, что многие из них ориентированы либо на определенную группу терминов и людей со знанием конкретного языка (например, учебники для англоязычной, немецкоязычной, польскоязычной, русскоязычной аудитории) или предназначены для учащихся с «русским способом мышления» (учебники, в которых не раскрыты реалии или не принимаются во внимание сравнительные характеристики базовых понятий других языков в сопоставлении с русским). Описываемое в статье исследование — попытка создать компоненты универсального электронного пособия, ориентированные и на отдельные тематические группы понятий, и на учащихся с различным языковым опытом и фоновым знанием культуры и истории зарубежных стран. В связи с этим электронное пособие является как объектом, так и средством обучения.

Целью исследования является анализ проблемы формирования понятийного мышления учащихся и поиск путей его развития с помощью цифровых технологий. Для достижения подобной цели необходимо решить следующие задачи: проанализировать иностранные и отечественные электронные образовательные ресурсы, нацеленные на развитие понятийного мышления детей разного возраста, и определить возможность реализации понятийных задач с применением разработанного электронного пособия.

Преподавание иностранных языков основывается на целом ряде дидактических и методологических принципов, комплексное использование которых обеспечивает эффективность учебного процесса [9]. В ходе разработки компонентов нового электронного учебно-методического комплекса предпринята попытка как можно полнее охватить большинство из этих принципов, опираясь на наиболее значимые из них для более успешного развития понятийного мышления на иностранном языке [3].

Одним из важнейших в учебном процессе является принцип осознания новых понятий. Именно сознательное обучение способствует восприятию и пониманию школьником новых концептов и языковых явлений. В свою очередь, только тот материал, который ученик усваивает сознательно, автоматически становится речевым навыком [8], что и является залогом активного использования навыков понятийного мышления в новых ситуациях.

Как отмечал основоположник дидактики Я. Коменский, главным признаком сознательного знания является не только понимание материала, но и его активное применение на практике [4]. Поэтому для успешной реализации принципа важными представляются два фактора: целенаправленное восприятие

и понимание материала школьником и осмысленный подбор и изложение материала учителем, обеспечение его сознательного анализа.

Языковой и речевой материал подбирался тщательно с учетом обязательности реализации принципа осознания во время обучения по современным пособиям, осуществлялось логичное и естественное его совмещение, чтобы облегчить ученику понимание системы основных понятий иностранного языка и помочь ему сравнить языковые терминосистемы (родной или иной, уже изученный иностранный язык, с русским языком). Такое обучение будет способствовать возникновению позитивного речевого переноса и помогать в преодолении барьеров, имеющихся на пути развития понятийного мышления [2].

Прежде всего ученик знакомится с отдельными примерами употребления конкретного понятия в предложениях, фразах или полноценных текстах различной формы, а затем сравнивает и систематизирует обнаруженные образцы и, наконец, формулирует предположение о закономерностях. Задача следующих практических задач — опровергнуть или подтвердить гипотезы ученика, а также обеспечить полноту его знаний и устойчивость конкретных навыков. Как справедливо отмечает А. Н. Щукин, обязательным условием применения индуктивного метода является специальное структурирование учебного материала, которое способно обеспечить усвоение грамматических структур учениками в последовательности от простого к более сложному [8]. Поэтому тексты, которые вводят новые понятия в грамматические конструкции, не должны быть структурно сложными конструкциями, позволяя ученику сосредоточиться исключительно на понятии, которое он изучает. Сам грамматический материал должен быть представлен с использованием элементов наглядности, например при помощи электронных таблиц, диаграмм, графиков или даже ассоциативных рисунков, включенных в электронные презентации.

Не менее важным для учебного процесса является принцип соответствия или доступности. Подбор материала к электронному учебному пособию для развития понятийного мышления должен обязательно проводиться с учетом предыдущего языкового опыта ученика, уровня сформированности у него коммуникативной компетенции. Именно этому способствует многоуровневая структура современных учебников, которая позволяет начать или продолжить процесс обучения на любом этапе. В связи с этим подбор упражнений и заданий основывался на уже известном материале с поэтапным введением нового, неизвестного, с постепенным усложнением его содержания и увеличением объема.

При создании электронного пособия учитывались средние способности ученика, ведь сложность задачи должна соответствовать уровню готовности учащихся основной школы его выполнить [5]. Доступность пособия в электронном виде предусматривает также легкость изложения материала, четкость объяснения теории и однозначность формулировки задач.

Важное значение для успешности учебного процесса, несомненно, имеет активное участие в нем самого ученика. Основным источником такой активности

является мотивация [7]. С одной стороны, она может быть внутренней, то есть обусловленной собственным желанием человека удовлетворить свои познавательные потребности, а с другой стороны, может быть внешней, связанной с необходимостью реализовать коммуникативные потребности в социуме, выполнять свои профессиональные обязанности или, как это часто бывает с учениками подросткового возраста, через внешние убеждения прийти к целесообразности изучать язык. Во многих случаях такие знания и умения могут оказаться значимыми для повышения эффективности самого обучения или воспитания, реализации новых форм получения образования [6].

Здесь стоит отметить, что именно четкая внутренняя мотивация ученика является ведущим фактором эффективного обучения. Однако, если внутренняя мотивация не является слишком сильной, стимулировать активность ученика призван именно учитель. Его задача состоит в такой организации учебного процесса, чтобы вызвать сознательное желание у обучающихся получать знания, а также максимально заинтересовать учеников, порождая у них подсознательный интерес к изучаемому понятию. С этой целью в процессе обучения целесообразно использовать современные методики, технологии и средства, одним из которых и является описываемое электронное пособие.

Таким образом, целесообразным при создании пособия для развития понятийного мышления у учащихся основной школы является соблюдение принципа последовательности и систематичности. Новые знания должны основываться на уже освоенных и становиться базой для получения последующих. Этот подход предполагает предварительное детальное планирование учебного процесса с последующей разработкой типологии упражнений и заданий, их распределением по блокам и по техническим средствам презентации заданий, а также подбор коммуникативного минимума и текстотеки в соответствии с уровнем языковой компетенции ученика. Предпринимались усилия для максимально логичного и последовательного изложения материала без нарушения связи между новыми и уже изученными понятиями.

Принцип систематичности связан и с принципом повторяемости. Уровень усвоения знаний и навыков определяется не только степенью понимания школьником материала, но и умением использовать его в новых речевых ситуациях. Именно этому способствует систематическое повторение предварительно изученного языкового материала в различных типах упражнений. Структура пособия для развития понятийного мышления у учащихся основной школы предполагает регулярное возвращение к уже изученным, уже усвоенным учеником знаниям и сформированным навыкам, но не с простым воспроизводством изученных ранее понятий, а с использованием их в новых коммуникативных ситуациях. Поэтому каждый следующий урок, предусмотренный в электронном пособии, как и каждый следующий уровень учебно-методического комплекса, является логическим продолжением предыдущего, а все вместе они создают совершенную систему.

Именно благодаря реализации принципов систематичности, последовательности и повторяемости предложенные компоненты электронного учебно-методического комплекса дают возможность начать изучение тематических групп понятий языка не только с начального уровня, но и продолжить развивать уже предварительно приобретенные умения и навыки на любом этапе учебного процесса. Следовательно, первые уроки каждого уровня электронного пособия (кроме начального) основываются на коммуникативном минимуме, изложенном на предыдущих уровнях, давая возможность ученику повторить ранее усвоенное или доучить упущенное. Таким образом создается определенная точка опоры для дальнейшего процесса обучения.

Предложенные компоненты электронного пособия для развития понятийного мышления у учащихся основной школы также созданы и в соответствии с принципом дифференциации и индивидуализации. Определение уровня речевой компетенции ученика в начале учебного процесса поможет выбрать подходящую именно для него часть комплекса с учетом его предыдущего речевого опыта, приобретенных умений и навыков, а также его мотивации. Большое количество различных упражнений позволяет учителю делать индивидуальную подборку задач для каждого ученика, учитывая его потребности. Подбор текстотеки (как вербальной, так и невербальной) осуществлен с учетом возможных интересов всех учащихся основной школы, даже относящихся к разным этническим, социальным и возрастным группам.

Электронное пособие для развития понятийного мышления у учащихся основной школы создано с соблюдением принципа научности. В методах представления материала использованы новейшие достижения информатики, информационных технологий, педагогики, методики, психологии, риторики и лингводидактики. Электронные упражнения дозированы и наполнены необходимой языковедческой терминологией.

Не остался без внимания и принцип связи теории с практикой, который предполагает, что школьник знает теорию и умеет ее применять на практике. Эта взаимосвязь очень тесная и проявляется в различных комбинациях. Так, выполнение школьником практического задания на теоретическом этапе мотивирует его, порождает понимание необходимости овладения определенными теоретическими знаниями. Именно так построен ввод каждого нового понятия: сначала понятие подается в конкретной коммуникативной ситуации, а потом уже объясняется. Выполнение школьником практических задач одновременно с изучением теории способствует лучшему пониманию и усвоению понятий. Поэтому правила употребления понятий в электронном пособии должны быть представлены не в виде готовых правил, а должны стимулировать ученика к самостоятельной формулировке определенных закономерностей с помощью индуктивных методов. Выполнение школьником практических задач на базе уже усвоенного материала формирует у него умение применять теоретические знания на практике. Среди компонентов электронного пособия

преобладают не механические тренировочные задания, а творческие, нацеленные на использование изученного материала в речевых ситуациях, приближенных к реальным. В частности, школьники учатся применять на практике языковой материал в форме ролевых игр, дискуссий, диалогической и монологической речи, презентаций и письменных работ официального и неофициального стиля.

Спецификой предложенных компонентов электронного пособия является отражение в нем не только дидактических, но и методических принципов обучения. В частности, первоочередной задачей автора было соблюдение принципа коммуникативной направленности учебного процесса. Такая направленность предполагает опору именно на речь как форму общения. Эффективное развитие понятийного мышления возможно только благодаря максимальному приближению речевых ситуаций к реальным, с задействованием различных этапов и условий естественного коммуникативного процесса, начиная от правильности высказывания, его нацеленности на конкретного адресата и заканчивая коннотативной окраской и вариативностью использования изучаемых понятий. С помощью различных типов задач и упражнений предложенные задания призваны побудить ученика к решению реальных проблем и задач общения, развивая особый тип мышления.

В непосредственном единстве с принципом коммуникативной направленности реализуется принцип когнитивной направленности учебного процесса. Этот принцип, в частности, требует учитывать особенности познавательного процесса ученика, изучающего иностранный язык. В ходе создания заданий электронного пособия для развития понятийного мышления у учащихся основной школы одним из основополагающих принципов стал принцип использования комплекса компьютерного сопровождения обучения.

Многоуровневая структура компонентов электронного пособия обеспечивает соблюдение в процессе обучения принципа внимания к лингвистическому и учебному опыту учащихся основной школы. Предварительно полученные знания могут не только стать основой для дальнейшего совершенствования языковой компетенции, но и помочь активизировать уже выработанные стратегии обучения, а также применить в новом курсе такие усвоенные школьником речемыслительные механизмы, как восприятие, выбор, комбинирование, продуцирование, кратковременная память. Отметим, что для эффективности реализации таких механизмов на практике важно наличие соответствующих профессиональных компетенций у учителей [10].

Обобщая сказанное, следует признать, что создание предложенных компонентов электронного пособия по изучению иностранного языка учениками — это кропотливый и длительный процесс, который потребовал основательной предварительной подготовки и опыта обучения. На этапе разработки, подбора и систематизации материала во внимание были взяты не только его увлекательность и новизна, но и соответствие дидактическим и методическим принципам обучения.

При разработке экспериментального комплекса упражнений для описываемого электронного пособия учитывалась классификация А. Н. Щукина, который выделяет языковые, условно-речевые и речевые упражнения [1].

В разработанных учебных заданиях, направленных на активизацию целевых конструкций в речи испаноговорящих учащихся основной школы, представлены следующие языковые упражнения.

1. Упражнения на наблюдение на основе подкастов:

- прослушайте, а затем выразительно прочитайте текст, найдите конструкции, выражающие целевые отношения к выделенному понятию;
- прочитайте пословицы, найдите предложения, выражающие целевое значение изучаемого термина.

2. Упражнения на вставку в форме электронных тестов:

- вставьте вместо точек понятие в нужной форме, объясните свой выбор;
- вместо точек вставьте слова из скобок с необходимым по смыслу предложением с изучаемым понятием, объясните свой выбор.

3. Упражнения на трансформацию с использованием ментальных карт:

- замените сложные предложения простыми, используя объединяющие группу понятий термины.

4. Упражнения на завершение предложений на основе использования электронных форм электронных тестов:

- закончите предложения, используя необходимые по смыслу глаголы в форме инфинитива, обратите внимание на употребление в этом случае изучаемого понятия.

5. Упражнения на перевод в виде электронных писем:

- переведите предложения с испанского языка на русский, используя конструкцию, в которой объясняется изучаемое понятие.

После изучения и повторения понятия следует от механического решения заданий перейти к коммуникации с использованием изученных конструкций — к непосредственному практическому использованию освоенного материала. Для этого используются подкасты (видеоматериалы). Подкастинг — это новая технология обучения, она является эффективным средством развития у школьников языковых навыков. Предложенная поэтапная методика, основанная на технологии подкастов, в ходе описываемого исследования проверена экспериментально. Разработанный комплекс упражнений был успешно внедрен в учебный процесс.

Для активизации процесса развития языковых навыков средствами подкастов применены определенные стратегии, различающиеся по способу восприятия и обработки информации. Так, стратегия «сверху вниз» ориентирована на слушателя и помогает ему определять основную мысль сообщения, догадываться о ходе события, суммировать услышанное. При применении технологии «сверху вниз» основным является текст, что способствует развитию умений детального понимания подкаста.

Следует отметить, что выбор вышеупомянутых стратегий имеет прямую зависимость от цели обучения и, соответственно, они могут быть задействованы на том или ином этапе организации работы с подкастом в рамках применения электронного пособия. Данный подход разнообразит и улучшает процесс развития языковых навыков у учащихся старших классов.

Таким образом, в ходе исследования была обоснована эффективность применения технологии использования средств информатизации образования для формирования понятийного мышления при обучении иностранным языкам в основной школе. Раскрыты компоненты описываемой технологии (психологический и содержательно-практический), выявлены основные педагогические условия формирования понятийного мышления с использованием электронных ресурсов на уроках испанского языка, теоретически обоснована технология обучения, базирующаяся на созданных компонентах электронного пособия для развития понятийного мышления учащихся общей школы на уроках иностранного языка, основу которой составляет единство целевого, содержательного, методологического, процессуально-технологического и оценочно-результативного блоков.

Создана и внедрена в образовательный процесс коммуникативно-ориентированная технология формирования языковой компетентности на основе электронных упражнений для развития понятийного мышления учащихся общей школы на уроках иностранного языка.

Литература

1. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Словарь методических терминов: теория и практика преподавания языков. СПб.: Златоуст, 1999.
2. Балыхина Т. М. Коммуникативный портрет преподавателя русского языка: профессионально-педагогическая речь как лингводидактический дискурс. М.: РУДН, 2006. 179 с.
3. Микова Т. И. Развитие понятийного мышления учащихся средствами немецкого языка // Психология и педагогика: методика и проблемы практического применения. 2011. № 22. С. 380–383.
4. Коменский Я. А. Избранные педагогические сочинения. М.: Педагогика, 1982. Т. 1. 652 с.
5. Подкопаев Д. А. Развитие понятийно-образного мышления студентов в условиях мультимедийного представления информации // Человек и образование. 2009. № 1. С. 129–134.
6. Филиппов В. М., Краснова Г. А., Гриншкун В. В. Трансграничное образование // Платное образование. 2008. № 6. С. 36.
7. Шернина Е. С. Активизация средств выражения отрицания в русской речи англоговорящих студентов: дис. ... канд. пед. наук. СПб., 2016. 198 с.
8. Щукин А. Н. Методика преподавания русского языка как иностранного. М.: ФЛИНТА: Наука, 2017. 276 с.
9. Löbner S. Semantik. Eine Einführung. Berlin, New York: de Gruyter, 2003. 29 p.

10. Onalbek Z. K., Grinshkun V. V., Omarov B. S., Abuseytov B. Z., Makhanbet E. T., Kendzhaeva B. B. The main systems and types of forming of future teacher-trainers' professional competence // Life Science Journal. 2013. Vol. 10. № 4. P. 2397–2400.

Literatura

1. Azimov E. G., Shhukin A. N. Slovar` metodicheskix terminov: teoriya i praktika prepodavaniya yazy`kov. SPb.: Zlatoust, 1999.

2. Baly`xina T. M. Kommunikativny`j portret prepodavatelya russkogo yazy`ka: professional`no-pedagogicheskaya rech` kak lingvodidakticheskij diskurs. M.: RUDN, 2006. 179 s.

3. Mikova T. I. Razvitie ponyatijnogo my`shleniya uchashhixsya sredstvami nemetskogo yazy`ka // Psixologiya i pedagogika: metodika i problemy` prakticheskogo primeneniya. 2011. № 22. S. 380–383.

4. Komenskij Ya. A. Izbranny`e pedagogicheskie sochineniya. M.: Pedagogika, 1982. T. 1. 652 s.

5. Podkopaev D. A. Razvitie ponyatijno-obraznogo my`shleniya studentov v usloviyax mul'timedijnogo predstavleniya informacii // Chelovek i obrazovanie. 2009. № 1. S. 129–134.

6. Filippov V. M., Krasnova G. A., Grinshkun V. V. Transgranichnoe obrazovanie // Platnoe obrazovanie. 2008. № 6. S. 36.

7. Shernina E. S. Aktivizaciya sredstv vy`razheniya otricaniya v russkoj rechi anglogovoryashhix studentov: dis. ... kand. ped. nauk. SPb., 2016. 198 s.

8. Shhukin A. N. Metodika prepodavaniya russkogo yazy`ka kak inostrannogo. M.: FLINTA: Nauka, 2017. 276 s.

9. Löbner S. Semantik. Eine Einführung. Berlin, New York: de Gruyter, 2003. 29 s.

10. Onalbek Z. K., Grinshkun V. V., Omarov B. S., Abuseytov B. Z., Makhanbet E. T., Kendzhaeva B. B. The main systems and types of forming of future teacher-trainers' professional competence // Life Science Journal. 2013. Vol. 10. № 4. P. 2397–2400.